



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

Vrijdag

16-10-2015

Voormiddag

Vendredi

16-10-2015

Matin

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
MR	Mouvement réformateur
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	centre démocrate Humaniste
VB	Vlaams Belang
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
PTB-GO!	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture!
PP	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 54 0000/000	Parlementair stuk van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 54 0000/000	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (witte kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture blanche)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
	(witte kaft)		(couverture blanche)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigegekleurd papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants
Bestellingen :	Commandes :
Natieplein 2	Place de la Nation 2
1008 Brussel	1008 Bruxelles
Tel. : 02/ 549 81 60	Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be	www.lachambre.be
e-mail : publicaties@dekamer.be	e-mail : publications@lachambre.be

INHOUD		SOMMAIRE	
Berichten van verhindering	1	Excusés	1
Wettig- en voltalligverklaring van de Senaat	1	Constitution du Sénat	1
Agenda <i>Sprekers: Karin Temmerman</i>	1	Ordre du jour <i>Orateurs: Karin Temmerman</i>	1
WETSONTWERP EN VOORSTELLEN	1	PROJET ET PROPOSITIONS DE LOI	1
Wetsontwerp houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie (1219/1-11)	1	Projet de loi modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice (1219/1-11)	1
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering wat de afschaffing van de verjaring van seksuele misdrijven op minderjarigen betreft (612/1-2)	1	- Proposition de loi modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en vue de supprimer la prescription des délits sexuels commis sur des mineurs (612/1-2)	1
- Wetsvoorstel houdende verlenging tot 20 jaar van de verjaringstermijn voor niet-correctionaliseerbare misdaden (633/1-4)	2	- Proposition de loi portant le délai de prescription pour les crimes non correctionnalisables à 20 ans (633/1-4)	2
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering wat de verjaringstermijn van sommige misdrijven ten aanzien van minderjarigen betreft (694/1-2)	2	- Proposition de loi modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en ce qui concerne le délai de prescription de certains délits commis à l'égard de mineurs (694/1-2)	2
- Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de pensioenleeftijd van magistraten betreft (840/1-3) <i>Sprekers: Richard Miller, rapporteur, Laurette Onkelinx, voorzitter van de PS-fractie, Koen Geens, minister van Justitie, Denis Ducarme, voorzitter van de MR-fractie, Hendrik Vuye, voorzitter van de N-VA-fractie</i>	2	- Proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'âge de la retraite des magistrats (840/1-3) <i>Orateurs: Richard Miller, rapporteur, Laurette Onkelinx, présidente du groupe PS, Koen Geens, ministre de la Justice, Denis Ducarme, président du groupe MR, Hendrik Vuye, président du groupe N-VA</i>	2
<i>Algemene bespreking</i> <i>Sprekers: Kristien Van Vaerenbergh, Éric Massin, Sophie De Wit, Philippe Goffin, Sonja Becq, Christian Brotcorne, Marcel Cheron</i>	6	<i>Discussion générale</i> <i>Orateurs: Kristien Van Vaerenbergh, Éric Massin, Sophie De Wit, Philippe Goffin, Sonja Becq, Christian Brotcorne, Marcel Cheron</i>	6

PLENUMVERGADERING

van

VRIJDAG 16 OKTOBER 2015

Voormiddag

SÉANCE PLÉNIÈRE

du

VENDREDI 16 OCTOBRE 2015

Matin

De vergadering wordt geopend om 10.40 uur en voorgezeten door de heer Siegfried Bracke.

De **voorzitter**: Een reeks mededelingen en besluiten moeten ter kennis gebracht worden van de Kamer. Zij worden op de website van de Kamer en in de bijlage bij het integraal verslag van deze vergadering opgenomen.

Aanwezig bij de opening van de vergadering is de minister van de federale regering: Koen Geens.

Berichten van verhindering

Ambtsplicht: Elio Di Rupo, Francis Delpérée, Bart De Wever
Internationale Assemblees: Filip Dewinter

01 Wettig- en voltalligverklaring van de Senaat

Bij brief van 13 oktober 2015 brengt de Senaat ons ter kennis dat hij ter vergadering van die dag voor wettig en voltallig verklaard is.

02 Agenda

02.01 Karin Temmerman (sp.a): Ik wil voorafgaand aan het debat van vandaag de voorzitter vragen of hij gisteren uiteindelijk de begrotingsboeken heeft gekregen?

De **voorzitter**: De begrotingsboeken zijn niet binnengekomen.

Wetsontwerp en voorstellen

03 Wetsontwerp houdende wijziging van het burgerlijk procesrecht en houdende diverse bepalingen inzake justitie (1219/1-11)
- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van strafvordering wat de

La séance est ouverte à 10 h 40 par M. Siegfried Bracke, président.

Le **président**: Une série de communications et de décisions doivent être portées à la connaissance de la Chambre. Elles seront reprises sur le site web de la Chambre et insérées dans l'annexe du compte rendu intégral de cette séance.

Ministre du gouvernement fédéral présent lors de l'ouverture de la séance: M. Koen Geens.

Excusés

Devoirs de mandat: Elio Di Rupo, Francis Delpérée, Bart De Wever
Assemblées internationales: Filip Dewinter

01 Constitution du Sénat

Par message du 13 octobre 2015, le Sénat fait connaître qu'il s'est constitué en sa séance de ce jour.

02 Ordre du jour

02.01 Karin Temmerman (sp.a): Avant d'entamer le débat d'aujourd'hui, je voudrais demander au président s'il a finalement reçu hier les documents relatifs au budget?

Le **président**: Ces documents ne me sont pas parvenus.

Projet et propositions de loi

03 Projet de loi modifiant le droit de la procédure civile et portant des dispositions diverses en matière de justice (1219/1-11)
- Proposition de loi modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en vue de supprimer

afschaffing van de verjaring van seksuele misdrijven op minderjarigen betreft (612/1-2)

- Wetsvoorstel houdende verlenging tot 20 jaar van de verjaringstermijn voor niet-correctionaliseerbare misdaden (633/1-4)

- Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 17 april 1878 houdende de voorafgaande titel van het Wetboek van Strafvordering wat de verjaringstermijn van sommige misdrijven ten aanzien van minderjarigen betreft (694/1-2)

- Wetsvoorstel tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat de pensioenleeftijd van magistraten betreft (840/1-3)

Voorstellen ingediend door:

612: Karin Jiroflée

633: Philippe Goffin, Denis Ducarme, Gilles Foret, Richard Miller, Carina Van Cauter, Patrick Dewael, Olivier Chastel

694: Sabien Lahaye-Battheu, Carina Van Cauter
840: Koenraad Degroote, Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedele Uyttersprot, Kristien Van Vaerenbergh, Sabien Lahaye-Battheu

Ik stel u voor een enkele bespreking aan dit wetsontwerp en deze wetsvoorstellen te wijden. (*Instemming*)

03.01 **Richard Miller**, rapporteur: In akkoord met collega-rapporteur mevrouw Smeyers verwijs ik naar ons schriftelijke verslag.

03.02 **Laurette Onkelinx** (PS): Ik betreur dat de rapporteurs het niet nodig achten verslag uit te brengen over de interessante debatten in de commissie. Ik vind dat maar zwakjes, en weinig ernstig.

Aan de minister van Justitie wil ik zeggen dat we ten zeerste betreuren dat u niet de kracht hebt gehad om binnen de regering te strijden voor een justitiebegroting die naam waardig. Al uw voorgangers zonder onderscheid hebben dat budget met hand en tand verdedigd. Het huidige budget is volstrekt ontoereikend, zowel wat de werkings- als wat de personeelskosten betreft.

De justitiële actoren zijn woedend, om niet te zeggen wanhopig. In *La Libre Belgique* van 20 mei heeft de eerste voorzitter van het Hof van Cassatie – een man die men niet snel zal betrappen op lichtzinnigheden – de Staat ervan beschuldigd de overheidsdiensten droog te leggen en daarmee de onafhankelijkheid van de rechterlijke orde in gevaar te brengen, alsof het de bedoeling is de Belgische

la prescription des délits sexuels commis sur des mineurs (612/1-2)

- Proposition de loi portant le délai de prescription pour les crimes non correctionnalisables à 20 ans (633/1-4)

- Proposition de loi modifiant la loi du 17 avril 1878 contenant le titre préliminaire du Code de procédure pénale en ce qui concerne le délai de prescription de certains délits commis à l'égard de mineurs (694/1-2)

- Proposition de loi modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne l'âge de la retraite des magistrats (840/1-3)

Propositions déposées par:

612: Karin Jiroflée

633: Philippe Goffin, Denis Ducarme, Gilles Foret, Richard Miller, Carina Van Cauter, Patrick Dewael, Olivier Chastel

694: Sabien Lahaye-Battheu, Carina Van Cauter
840: Koenraad Degroote, Sophie De Wit, Sarah Smeyers, Goedele Uyttersprot, Kristien Van Vaerenbergh, Sabien Lahaye-Battheu

Je vous propose de consacrer une seule discussion à ce projet et ces propositions de loi. (*Assentiment*)

03.01 **Richard Miller**, rapporteur: En accord avec ma collègue co-rapporteur, Mme Smeyers, nous nous référons à notre rapport écrit.

03.02 **Laurette Onkelinx** (PS): Je regrette que les rapporteurs ne jugent pas utile de faire état des débats que nous avons eus en commission. C'est une attitude faible et légère.

Monsieur le ministre de la Justice, nous regrettons véritablement que vous n'ayez pas eu la force de défendre au sein du gouvernement un budget digne de ce nom pour la justice. Ce département, vos prédécesseurs quels qu'ils soient l'ont défendu bec et ongles. Le budget actuel, tant pour ce qui concerne les frais de fonctionnement que les frais de personnel, est totalement insuffisant.

Les acteurs judiciaires sont en proie à la colère, voire au désespoir. Dans *La Libre Belgique* du 20 mai, le premier président de la Cour de cassation – qui n'est pas connu pour parler à la légère – a accusé l'État d'assécher le personnel de la fonction publique, menaçant de ce fait l'autonomie de l'Ordre judiciaire, comme s'il voulait démanteler sa propre justice.

justitie te ondergraven.

De Brusselse onderzoeksrechter Michel Claise heeft een aantal denkrichtingen van de minister aan de kaak gesteld, bijvoorbeeld het aanpassen van de taakomschrijving van de onderzoeksrechter terwijl de parketten bij gebrek aan middelen nu honderden dossiers seponeren van feiten waarvoor zowel dader als slachtoffer bekend zijn.

De magistraten hebben u geschreven dat ze niet langer de stilzwijgende etalage van een winkel in vereffening willen zijn. Bij gebrek aan middelen dreigen de jeugdrechters de minderjarigen die in hun rechtbank verschijnen vrij te laten. Noch wij, noch u mogen doof blijven voor zulke noodkreten.

De magistraten en de experts hebben niettemin beslist hun steentje bij te dragen aan de voorgenomen hervormingen door ideeën aan te reiken. Met uw weigering om naar wie dan ook te luisteren of ook maar de geringste wijziging in uw plannen aan te brengen doet u de magistraten dan ook danig tekort.

Mijn fractie zal het over de grond van de zaak hebben, zonder haar toevlucht te nemen tot filibusteren.

Mijnheer de minister, uw weigering om de actoren uit de gerechtelijke wereld te horen kan worden opgevat als onverschilligheid jegens hen of als zwakheid ten aanzien van sommige leden van de regering en de meerderheid. U ondermijnt de rechterlijke macht. We zullen met alle kracht aan haar zijde strijden om haar recht te doen wedervaren. *(Applaus bij de oppositie)*

03.03 Richard Miller (MR): Mijnheer de voorzitter, we hebben naar ons schriftelijke verslag verwezen omdat het zeer technisch is. We vonden het beter dat de besprekingen werden geopend.

Op parlementair vlak werkt iedereen zoals hij verkiest. Ik heb geen minuut van de werkzaamheden in de commissie gemist. Dat kan niet van iedereen worden gezegd! *(Applaus bij de meerderheid)*

03.04 Laurette Onkelinx (PS): Ook daar zweeg u in alle talen.

03.05 Minister Koen Geens (Frans): Ik heb een gerust geweten. U stelt het voor alsof ik niet krachtdadig genoeg ben om de rechterlijke macht te verdedigen, terwijl u heel goed weet dat niet klopt. Ik meen dat ik al het mogelijke heb gedaan om ervoor te zorgen dat justitie beter kan werken dan

Le juge d'instruction bruxellois Michel Claise a dénoncé certaines orientations prises, notamment concernant le rôle du juge d'instruction, alors que, par manque de moyens, les parquets classent sans suite des centaines de dossiers dont on connaît l'auteur et la victime.

Les magistrats l'ont écrit, ils ne veulent plus demeurer la vitrine silencieuse d'une boutique en liquidation totale. Faute de moyens, les juges de la jeunesse menacent de libérer les mineurs comparaissant devant eux. Nous devons, vous devez entendre ces cris de désespoir.

Malgré cela, les magistrats et les experts ont décidé de participer à l'œuvre des réformes, apportant leurs idées. C'est pourquoi votre refus d'entendre qui que ce soit, votre refus de tout amendement constitue un défaut grave à leur égard.

Mon groupe va intervenir sur le fond, sans recourir à la flibuste.

Monsieur le ministre, votre refus d'entendre les acteurs du monde judiciaire peut être considéré comme de l'indifférence à leur égard ou comme de la faiblesse vis-à-vis de certains membres du gouvernement et de la majorité. Vous affaiblissez le pouvoir judiciaire. Nous nous battons jusqu'au bout, à ses côtés, pour que justice lui soit rendue. *(Applaudissements sur les bancs de l'opposition)*

03.03 Richard Miller (MR): Monsieur le Président, si nous nous sommes référés à notre rapport écrit, c'est parce qu'il est hautement technique. Nous avons jugé préférable d'ouvrir les débats.

Sur le plan parlementaire, chacun travaille comme il l'entend. Je n'ai pas raté une seule minute des travaux en commission. Cela n'a pas été le cas de tout le monde! *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

03.04 Laurette Onkelinx (PS): Effectivement, et votre silence y fut assourdissant.

03.05 Koen Geens, ministre (en français): J'ai la conscience tranquille. Vous voulez faire croire que je n'ai pas la force de défendre le pouvoir judiciaire, alors que vous savez pertinemment que le contraire est vrai. Je crois avoir tout fait pour que la Justice puisse mieux fonctionner qu'auparavant. Il m'a fallu

voorheen. Het kostte me heel wat moeite om 150 miljoen euro te vinden om de achterstallige gerechtskosten aan te zuiveren. Dat bedrag – goed voor 10 procent van de begroting – werd in plaats van op de begroting 2015 op de begroting 2014 gezet, wat een enorme boost gaf aan de begroting 2015. *(Applaus bij de meerderheid)*

Toen ik voor het eerst in de commissie voor de Justitie aanwezig was, heb ik gezegd dat ik ervoor zou zorgen dat het besparingsritme, dat in de regeerverklaring voor 2015 op 4 procent was vastgelegd, voor gerecht en justitie tot 1 procent zou worden beperkt. En ik heb woord gehouden: niet minder dan 37 miljoen euro ging naar de kosten voor het gerechtspersoneel. *(Nogmaals applaus bij de meerderheid)*

Sinds mijn aantreden heb ik bij het gerecht 800 betrekkingen vacant doen worden. Gisteren heb ik van de Inspectie van financiën de toestemming gekregen om in oktober nog eens 50 betrekkingen vacant te verklaren. Zeg dus niet dat ik niet de kracht heb om justitie te verdedigen! U mag trouwens de hele regering niet onderschatten, want dit is een collegiale inspanning! *(Applaus bij de meerderheid)*

Ik heb een investeringskrediet van 32 miljoen euro gekregen om dit jaar vast te leggen voor IT en infrastructuur. De Veiligheid van de Staat mag 80 bijkomende medewerkersrecruten, op een personeelsbestand van 500 mensen.

Wat de Franstalige rechtbank van eerste aanleg te Brussel betreft, hebt u samen met ons beslist Brussel-Halle-Vilvoorde te splitsen. U bent samen met ons verantwoordelijk voor de gevolgen van die beslissingen. De formatie in Brussel is toen echter uitgebreid! Ik heb de jeugdrechters een overzicht laten zien van de formatieplaatsen die ik zo snel mogelijk voor 100 procent moet vervullen.

Hoe komt het dat er ondanks al die aanwervingen niet meer betrekkingen vervuld raken? Omdat er simpelweg niet genoeg kandidaten zijn. In Brussel zijn er wel 117 Franstalige rechters op een formatie van 122, in andere rechtsgebieden ligt het percentage lager.

De personeelsformatie van de griffies te Brussel is, ondanks de uitstroom, voor 85 tot 90 procent vervuld. Heel wat griffiers gaan naar de provincie. Ik kan ze niet tegenhouden. De derde potpourriwet zal bepalen dat een overplaatsing slechts mogelijk is nadat men een post ten minste drie jaar bekleed heeft. Nu moeten we er eerst voor zorgen dat er

de la force pour trouver les 150 millions d'euros qui ont permis d'absorber tous les arriérés de frais de justice. Mis sur le budget 2014, ils ont donné une bulle d'oxygène énorme – près de 10 % – au budget 2015. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

Dès mon premier jour en commission de la Justice, j'ai dit que je ferais en sorte que le rythme d'économies, fixé à 4 % pour 2015 par la déclaration gouvernementale, soit réduit à 1 % pour le judiciaire et la Justice. Parole tenue: 37 millions d'euros ont été affectés aux frais de personnel judiciaire. *(Nouveaux applaudissements sur les bancs de la majorité)*

Depuis mon entrée en fonction, j'ai rendu vacants 800 postes du travail judiciaire. Hier, l'Inspection des finances m'a autorisé à déclarer vacants 50 postes supplémentaires pour octobre. Ne dites pas que je n'ai pas la force! Ne sous-estimez pas non plus l'ensemble du gouvernement car l'effort est collégial! *(Vifs applaudissements sur les bancs de la majorité)*

J'ai obtenu un crédit d'investissement de 32 millions d'euros à engager cette année pour l'informatique et l'infrastructure. La Sûreté de l'État peut procéder à 80 recrutements supplémentaires sur un effectif de 500.

Concernant le tribunal de première instance francophone de Bruxelles, vous comme nous avons décidé la scission de Bruxelles-Hal-Vilvoorde. Vous comme nous sommes responsables des conséquences de ces décisions. Mais les cadres de Bruxelles ont été élargis à ce moment-là! J'ai montré aux juges de la jeunesse les cadres que je dois remplir à 100 % dans les plus brefs délais.

Comment se fait-il qu'en procédant à tous ces recrutements, les cadres ne se remplissent pas davantage? C'est tout simplement qu'il n'y a pas suffisamment de candidats. Il y a cependant 117 juges francophones à Bruxelles pour un cadre de 122: le taux est moindre dans certaines autres circonscriptions du pays.

Pour le personnel des greffes à Bruxelles, le cadre est rempli à 85-90 %, en dépit de tous les départs. Nombre de greffiers s'en vont en province: je ne peux pas les retenir. La loi "pot-pourri" III prévoira que la mutation n'est possible qu'après avoir occupé un poste au moins trois ans. Pour l'instant, il faut rendre possible un tour de mutations avant de

een overplaatsingsronde komt vooraleer we de ambten van griffier vacant verklaren. Er verlopen negen maanden tussen de beslissing en de benoeming. Ik ben niet verantwoordelijk voor die janboel!

Ik ben u dankbaar omdat u het vandaag over de grond van de zaak wil hebben.

Mevrouw Onkelinx, ik heb naar alle deskundigen tijdens de hoorzittingen geluisterd. Vóór de debatten in het Parlement beschikte ik over adviezen van het Hof van Cassatie, het College van de zetel, het College van procureurs-generaal, de raad van de magistratuur, de Ordre des barreaux francophones et germanophone en de Orde van Vlaamse Balies.

We hadden graag de heer Englebert, lid van de Raad van State, gehoord. Hij heeft het advies over die punten opgesteld.

Wij hebben het advies van de Raad van State gevolgd over de hele linie, behalve op drie punten.

In de pers klaagt een expert dat de minister hem niet gevolgd heeft met betrekking tot artikel 867 van het Gerechtelijk Wetboek, maar de commissie heeft dat artikel aangenomen met 11 tegen 1 stemmen, mét de stemmen van de socialisten. De artikelen 860, 861 en 862 werden zelfs eenparig aangenomen! Dit is de enige expert die zoiets heeft gezegd.

Ik versta mij zeer goed met de Ordre des barreaux francophones et germanophone. Kortom, mevrouw, ik kan uw verwijt dat ik de kracht niet heb gehad om justitie te verdedigen, niet tolereren. (*Applaus bij de meerderheid*)

03.06 **Laurette Onkelinx** (PS): U hebt aangevoerd dat u de nodige middelen hebt ontvangen om uw besparingsplan te kunnen uitvoeren. Er kon echter, voor het eerst, geen uitzondering worden gemaakt voor Justitie. De rechterlijke macht zou een en ander echter goed hebben kunnen gebruiken, want de geplande besparingen maken een normale werking onmogelijk.

Horen wat de deskundigen te vertellen hebben, is oké, maar naar hen luisteren, is beter. Als men de tekst daarna toch simpelweg goedkeurt zonder er ook maar één letter aan te veranderen, wat heeft het dan voor nut gehad dat men deskundigen uitnodigde?

Een aantal van de voorgestelde wijzigingen, ten slotte, zijn zinvol. Wie durft nog te zeggen dat de PS alles wat u voorstelt, afschiet? Desondanks blijft de

rendre vacants des postes de greffe: il faut neuf mois entre la décision et la nomination. Ce n'est pas moi qui ai créé cette usine à gaz!

Je vous remercie de vouloir discuter du fond des choses aujourd'hui.

Madame Onkelinx, j'ai écouté tous les experts lors des auditions. Avant les débats au Parlement, je disposais d'avis de la Cour de cassation, du Collège du siège, du Collège des procureurs généraux, du Conseil national de la magistrature, de l'Ordre des barreaux francophones et germanophone et de l'Ordre des barreaux flamands.

Nous aurions voulu entendre M. Englebert, membre du Conseil d'État. C'est lui qui a rédigé l'avis sur ces points.

Nous avons suivi le Conseil d'État sur tout sauf sur trois points: nous y reviendrons.

Dans la presse, un expert se plaint de ne pas avoir été suivi par le ministre sur l'article 867 du Code judiciaire, mais la commission a adopté cet article à 11 contre un, y compris les votes socialistes. Et les articles 860, 861 et 862 ont été adoptés à l'unanimité! C'est le seul expert à s'être exprimé en ce sens.

Je m'entends très bien avec l'Ordre des barreaux francophones et germanophone. Bref, je ne puis tolérer, Madame, votre reproche de ne pas avoir eu la force de défendre la justice. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

03.06 **Laurette Onkelinx** (PS): Vous avez défendu le fait que vous aviez obtenu des moyens ponctuels pour vous permettre de réaliser votre plan d'économies. Seulement, pour la première fois, on n'a pas obtenu une exception pour la justice. Or le pouvoir judiciaire en a besoin: avec les économies programmées, il ne pourra pas travailler normalement.

Écouter les experts, c'est bien, les entendre, c'est mieux: si c'est pour adopter le texte sans en modifier une virgule, pourquoi les faire venir?

Enfin, certaines modifications proposées ont du sens. Qui dit que le PS est contre tout ce que vous avancez? Pour autant, cela ne change rien à ce

vaststelling toch deze: u wilt uw hervorming doorvoeren in een penibele budgettaire context en zonder met het advies van de deskundigen rekening te houden.

U vraagt zich af waarom de magistraten nog klagen? U vindt ze ondankbaar?

U vindt dat ik u onrecht aandoe, maar ik zeg u alleen maar dat ik geloof dat u het anders had kunnen aanpakken, met een fatsoenlijke begroting en in samenspraak met justitie.

De **voorzitter**: Mevrouw Onkelinx heeft gevraagd om een verklaring af te leggen vóór de algemene bespreking, en dat werd haar ook toegestaan.

03.07 Denis Ducarme (MR): Als u mevrouw Onkelinx toestaat om vooraf het woord te voeren, waarom zouden anderen dat dan niet mogen doen?

De **voorzitter**: Men vraagt me om met de algemene bespreking te starten.

03.08 Hendrik Vuye (N-VA): Ik pleit ervoor om er tijdig van op de hoogte gebracht te worden als een lid een verklaring wil afleggen voorafgaandelijk aan het debat, zodat wij daarop kunnen reageren.

De **voorzitter**: Iedereen die het wenst kan reageren in de loop van de algemene bespreking.

Algemene bespreking

03.09 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): De commissie Justitie is dit jaar vroeg met haar werkzaamheden begonnen. Er is dan ook veel werk aan de winkel. Al de komende wetsontwerpen moeten onze justitie via een aantal *quick wins* efficiënter maken, de werklast bij het gerecht verminderen en het mogelijk maken proces-economische winst te boeken, zonder afbreuk te doen aan de rechten van de rechtzoekende. Eens dat gerealiseerd is, kunnen we meer diepgaande hervormingen doorvoeren.

De justitieplannen zijn ambitieus, maar dat is dan ook noodzakelijk. Justitie heeft na jarenlange verwaarlozing een grote achterstand opgelopen. Tijdens de hoorzittingen was iedereen het eens dat onze justitie dringend naar de eenentwintigste eeuw geleid moet worden.

Dit ontwerp komt er niet enkel om budgettaire redenen, maar moet wel leiden tot een betere besteding van de beschikbare middelen. We

constat: votre réforme se fait sans l'avis des experts et dans un contexte budgétaire étriqué.

Mais pourquoi les magistrats se plaignent-ils encore, demandez-vous: les traitez-vous d'ingrats?

Vous me trouvez injuste envers vous, alors que je ne fais que vous livrer ma conviction que vous pouviez faire autrement, dans le dialogue avec la justice et avec un budget décent.

Le **président**: Mme Onkelinx avait obtenu de faire une déclaration préalable à la discussion générale, que je propose d'entamer maintenant.

03.07 Denis Ducarme (MR): Si vous permettez à Mme Onkelinx une intervention préalable, pourquoi n'en donnez-vous pas l'occasion à d'autres?

Le **président**: On me demande de passer à la discussion générale.

03.08 Hendrik Vuye (N-VA): Il serait bon que nous soyons avertis à temps si un membre souhaite faire une déclaration avant le début de la discussion car cela nous permettrait de réagir.

Le **président**: Tous ceux qui le souhaitent ont la possibilité de réagir au cours de la discussion générale.

Discussion générale

03.09 Kristien Van Vaerenbergh (N-VA): Cette année, la commission de la Justice a entamé précocement ses travaux. Il y a donc du pain sur la planche. Grâce à une série de *quick wins*, tous les projets de loi à venir doivent permettre d'améliorer l'efficacité de notre justice, de réduire la charge de travail des parquets et d'engranger des gains sur le plan de l'économie du procès, sans pour autant porter préjudice aux droits du justiciable. Une fois tous ces objectifs atteints, nous pourrions procéder à des réformes plus en profondeur.

Les plans de la Justice sont ambitieux mais ils sont aussi indispensables. Après des années de négligences, la Justice a accumulé un arriéré important. Au cours des auditions, tout le monde s'est accordé sur la nécessité de faire entrer notre justice dans le vingt-et-unième siècle.

Ce projet ne répond pas seulement à des considérations d'ordre budgétaire; il vise également à une meilleure affectation des moyens disponibles.

moeten de budgettaire krapte ombuigen in een opportuniteit. Uitsluitend meer middelen toekennen, is niet de oplossing.

Aanpassingen die proces-economische winst opleveren, zijn ook noodzakelijk, zoals bijvoorbeeld een snellere gerechtelijke uitspraak. Dit ontwerp is daartoe een eerste stap.

De commissie organiseerde gedurende twee dagen hoorzittingen, waarin alle door de oppositie gevraagde experts gehoord werden. Het debat werd bijzonder uitgebreid gevoerd en er werden amendementen aanvaard, na advies door de Raad van State.

Informatisering is van groot belang. Dit ontwerp bevat de basis om elektronische communicatie tussen de gerechtelijke actoren mogelijk te maken. Hiermee komt er een einde aan het papieren tijdperk en kan er bespaard worden op de portkosten. Het einddoel is een volledig elektronisch dossierbeheer.

Door de harmonisatie van de nietigheden zal een vormgebrek alleen nog tot nietigheid leiden indien er daardoor belangenschade werd veroorzaakt. Rechtsregels moeten een proces correct laten verlopen, maar mogen geen doel op zich zijn. Nodeloos formalisme moet worden vermeden. Door de hervorming van de regels inzake nietigheden zal ons burgerlijk procesrecht eenvoudiger en duidelijker worden.

Het ontwerp wijzigt de regels over de tussenvonnissen. Het zal niet langer mogelijk zijn om onmiddellijk hoger beroep aan te tekenen tegen de vonnissen alvorens recht te doen. De rechter zal ook alleen nog een onderzoeksmaatregel kunnen bevelen indien de betrokken vordering reeds ontvankelijk werd verklaard. Er komt bovendien een aanpassing van de schorsende werking van het hoger beroep, met uitzondering van familiezaken. Hierdoor heeft het geen zin meer om een hoger beroep aan te tekenen louter en alleen om de uitvoering van de uitspraak van de rechter te vertragen.

Inzake het verstek verbetert de procedure. Verstekvonnissen zullen net als de andere vonnissen uitvoerbaar worden gedurende tien jaar.

De verlenging van de verjaringstermijnen voor bepaalde misdaden van vijftien tot twintig jaar zal er,

Les difficultés budgétaires actuelles nous offrent une réelle occasion de repenser la Justice. Se contenter d'augmenter les moyens alloués au département ne constituerait pas une solution judicieuse.

Des modifications telles que l'accélération des jugements s'imposent également en vue d'améliorer l'aspect "économie de procédure". Le projet à l'examen constitue une première étape en ce sens.

La commission a organisé deux journées d'auditions au cours desquelles nous avons pu entendre des experts sollicités par l'opposition. Le débat a été particulièrement large et des amendements ont été acceptés après avoir reçu l'avis du Conseil d'État.

L'informatisation revêt une grande importance. Ce projet permet de jeter les bases d'une communication électronique entre les acteurs judiciaires. Par cette évolution, nous mettrons fin à l'ère du papier et nous réaliserons des économies en matière de frais de port. L'objectif final consiste à mettre en place une gestion entièrement électronique des dossiers.

L'harmonisation des nullités fera qu'un vice de forme n'entraînera plus une nullité que s'il a porté préjudice aux intérêts d'une partie à la cause. Les règles de droit servent à assurer le bon déroulement d'une procédure, mais ne peuvent constituer un objectif en soi. Il y a lieu d'éviter le formalisme inutile. La réforme des règles en matière de nullités permettra de simplifier et de clarifier notre procédure civile.

Le projet modifie les règles relatives aux jugements interlocutoires. Il ne sera plus possible d'interjeter directement appel d'un jugement avant de dire le droit. De surcroît, le juge ne pourra ordonner une mesure d'instruction que si l'action concernée a déjà été déclarée recevable. Une adaptation est en outre apportée à l'effet suspensif de l'appel, sauf dans le cadre des affaires familiales. Il ne se justifie dès lors plus d'interjeter appel simplement pour retarder l'exécution de la décision du juge.

En ce qui concerne les cas de défaut, la procédure sera améliorée. Les jugements par défaut seront exécutoires dans un délai de dix ans, au même titre que les autres jugements.

Conformément à un des points de l'accord de gouvernement, l'allongement - de 15 à 20 ans - du

conform het regeerakkoord, voor zorgen dat zaken zoals de Bende van Nijvel niet verjaren.

Het openbaar ministerie zal niet langer voor elke zaak een advies moet afleveren. Dat is weliswaar voor veel, maar zeker niet alle zaken nuttig. Bovendien kan de rechter soms nog altijd om een verplicht advies vragen.

Dit eerste ontwerp bevat heel wat goede maatregelen die moeten leiden tot een betere, modernere en efficiëntere justitie. Ik hoop dat we snel aan een tweede potpourriwet kunnen beginnen.

03.10 **Éric Massin (PS):** Mijnheer de minister, in uw beleidsverklaring had u het over de budgettaire problemen waartegen u moest opboksen en waartegen u zich nauwelijks opgewassen zag. Het was uw bedoeling daarin verandering te brengen door de hervormingen versneld door te voeren en door af te stappen van de besparingslogica bij Justitie.

Het is echter niet zo makkelijk om zaken te veranderen. De procedure vormt immers een waarborg en een grendel die bescherming biedt tegen menselijke zwakheden en mogelijke stilzwijgende afspraken.

Wanneer men een onderdeel van de procedure, zowel de burgerlijke als de strafrechtelijke, wijzigt, dreigt men fouten te maken, te meer daar het principe van de herstelwet voor de gerechtelijke wereld moeilijk ligt en zelfs als vervelend wordt ervaren wanneer er te vaak gebruik van wordt gemaakt.

U hebt het woord samenwerking in de mond genomen. We hebben te goeder trouw aan de commissievergaderingen deelgenomen, met de bedoeling om de teksten te verbeteren.

U hebt ook gezegd dat u adviezen wilde inwinnen. Die toezegging werd echter al meteen ondermijnd door de bijkomende wijzigingen in de burgerlijke procedure, waaronder een aanpassing van de verjaringstermijn. U zet ons het mes op de keel wanneer u zegt dat een en ander tegen 23 oktober moet worden gepubliceerd.

We beslisten desondanks het spel mee te spelen, op voorwaarde dat er rekening zou worden gehouden met de voorstellen van de personen die gehoord werden en dat de tekst zo nodig zou worden geamendeerd.

délai de prescription de dossiers relatifs à certains crimes permettra d'éviter la prescription d'affaires telles que celle des tueurs du Brabant.

Le ministère public ne sera plus tenu de rendre un avis pour chaque affaire. Cet avis est en effet utile pour beaucoup de dossiers, mais pas pour tous. Par ailleurs, le juge pourra toujours demander un avis obligatoire.

Ce premier projet comprend un grand nombre de mesures judicieuses visant à améliorer et à moderniser la Justice et à la rendre plus efficace. J'espère que nous pourrions entamer rapidement l'élaboration d'une deuxième loi "pot-pourri".

03.10 **Éric Massin (PS):** Monsieur le ministre de la Justice, lors de votre exposé de politique générale, vous aviez fait part des difficultés budgétaires auxquelles vous étiez confronté et que vous trouviez difficilement surmontables. Vous vouliez changer les choses en accélérant le traitement des réformes et en renversant la logique d'économies dans le fonctionnement de la Justice.

Les choses ne sont pas faciles à modifier. La procédure, notamment, constitue une garantie et un verrou aux faiblesses humaines et aux connivences éventuelles.

Quand on touche à un élément de procédure, civile ou pénale, on risque de commettre des erreurs, d'autant que, pour le monde judiciaire, le principe des lois de réparation est difficile, et même lassant quand il devient répétitif.

Vous aviez parlé de collaboration. Nous sommes allés de bonne foi en commission, en vue d'améliorer les textes.

Vous aviez également affirmé vouloir prendre des avis. Mais une première entorse a été faite à cet engagement avec l'ajout de modifications relatives à la procédure civile, dont une modification du délai de prescription. Vous nous mettez le couteau sous la gorge en affirmant que cela doit être publié pour le 23 octobre.

Nous avons malgré tout décidé de jouer le jeu, pour autant que les propositions des personnes auditionnées puissent être prises en compte et que des amendements soient éventuellement retenus.

U zegt dat u naar de deskundigen hebt geluisterd en dat u het advies hebt ingewonnen van het Hof van Cassatie, het College van procureurs-generaal, de procureurs des Konings, de raad van de magistratuur, het College van de hoven en rechtbanken, enz. Er werd echter geen rekening gehouden met de adviezen en voorstellen van mevrouw Matray, ereraadsheer bij het Hof van Cassatie, mevrouw Lefebvre, eerste voorzitter van het hof van beroep te Bergen, de heer Desmecht, voorzitter van het College van de hoven en rechtbanken en de heer Vrancken, voorzitter van het Koninklijk Verbond van de vrede- en politierechters.

Zo had Mevrouw Matray voorgesteld de controle van de registers van de burgerlijke stand door de rechtbanken van eerste aanleg af te schaffen. Er was ook de verplichting om bij een echtscheiding door onderlinge toestemming voor de rechtbank te verschijnen en er waren bijkomende voorstellen om minder dure hervormingen door te voeren. Niets van dat alles werd behouden en er werd niet geluisterd naar de kritiek, meer bepaald over het verstekvonnis en de summiere rechtspleging om betaling te bevelen. Kortom, de experts werden niet gehoord! Uw hervorming is te nemen of te laten...

U verklaarde dat uw taak erin bestaat 'met veel minder middelen te werken'. Niet alleen is er een personeelstekort en een gebrek aan begrotingsmiddelen bij Justitie, er moet ook oog zijn voor kwaliteit. Dat is de kern van het debat.

Als men de issues van de onverjaarbaarheid van een misdaad en de verlenging van de verjaringstermijn niet had toegevoegd, hadden de teksten kunnen worden verbeterd en hadden we er een consensus over kunnen bereiken.

De procedure kon men eenvoudiger en sneller maken, zonder de rechten van de partijen in het gedrang te brengen.

Sommigen plaatsen zelfs vraagtekens bij potentieel positieve aanpassingen, zoals de e-box, de gebruiksvriendelijkheid van de wijzigingen op het stuk van betekening, het versturen van de briefwisseling naar de advocaat alleen, en de uitsluiting van vonnissen alvorens recht te doen van de mogelijkheid tot hoger beroep. Wij zullen een waakzaam oog moeten houden op de uitvoering van deze bepalingen en van andere maatregelen die de rechten van de rechtzoekenden in gevaar zouden kunnen brengen.

Het gerecht moet immers waken over het evenwicht tussen verweerder en eiser en tussen diegenen die

Vous dites avoir écouté les experts et demandé l'avis de la Cour de cassation, du Collège des procureurs généraux, des procureurs du Roi, du conseil de la magistrature, du Collège des cours et tribunaux, etc. Cependant, il n'a pas été tenu compte des avis ou propositions de Mme Matray conseiller honoraire à la Cour de cassation, de Mme Lefebvre, première présidente de la cour d'appel de Mons, de M. Desmecht, président du Collège des cours et tribunaux, ni de M. Vrancken, président de l'Union Royale des Juges de Paix et de Police.

Mme Matray avait ainsi suggéré la suppression du contrôle des registres de l'état civil par les tribunaux de première instance; il y avait aussi l'obligation des comparutions dans les cas de divorce par consentement mutuel ou les propositions additionnelles de réformes non coûteuses. Rien de cela n'a été retenu, et les critiques n'ont pas été entendues, notamment au sujet du jugement par défaut ou de la procédure sommaire d'injonction de payer. En un mot, les experts n'ont pas été entendus! Votre réforme est "à prendre ou à laisser"...

Vous aviez déclaré que votre mission était de "gérer la pauvreté". Parallèlement au manque d'effectifs et de moyens budgétaires à la Justice, se profile l'absence de qualité. Voilà le cœur du débat.

En outre, si l'on n'avait pas joint la question de l'imprescriptibilité d'un crime ou l'allongement du délai de prescription, les textes auraient pu être améliorés et recueillir un consensus.

On aurait pu rendre la procédure plus simple et rapide sans compromettre le droit des parties.

Certains s'interrogent même sur des éléments potentiellement positifs, comme l'e-box, la facilité des modifications de signification, la seule communication à l'avocat référencé, l'exclusion de l'appel des jugements avant-dire droit. Il faudra être attentif à leur mise en œuvre comme à celle d'autres dispositifs susceptibles de mettre en danger les droits des justiciables.

En effet, la Justice doit assurer un équilibre entre le défendeur et le demandeur, entre ceux qui

over middelen beschikken – niet per se financiële middelen – en diegenen die er geen hebben.

disposent de moyens, pas nécessairement financiers, et ceux qui n'en ont pas.

Het is alles besparen wat de klok slaat, jammer genoeg.

Économies, économies, économies malheureusement.

De partijen moeten geresponsabiliseerd worden op het stuk van structurering van de conclusies en motivering van de vonnissen. De rechter heeft de grondwettelijke plicht zijn vonnis te motiveren. Maar moet een magistraat echt worden gestraft omdat hij niet ingaat op alle argumenten in de conclusies, die eerlijk gezegd soms onbevattelijk zijn?

Quant à la structuration des conclusions et la motivation du jugement, il faut responsabiliser les parties. Constitutionnellement, le juge est tenu de motiver celui-ci. Mais faut-il sanctionner un magistrat ne répondant pas à tous les arguments de conclusions qui, reconnaissons-le, sont parfois absconses?

Wat burgerlijke zaken in brede zin betreft, wordt door de grote meerderheid van de practici al met een vaste structuur gewerkt. Volgens de deskundigen levert dat de rechter echter geen tijdswinst op. De Raad van State heeft u trouwens laten weten dat het een aanbeveling en geen verplichting betreft. Gaat het inderdaad over een aanbeveling? Men moet de rechter namelijk geen richtlijnen geven over de manier waarop hij zijn vonnis moet opstellen.

En matière civile au sens large, la grande majorité des praticiens structurent déjà. Mais, selon les experts, le magistrat ne gagnera pas en temps. Le Conseil d'État vous dit d'ailleurs d'en faire une recommandation et non une obligation. Pouvez-vous le confirmer? En effet, le juge n'a pas à recevoir de conseils sur la façon de rendre son jugement.

Men mag blijkbaar echter wel afbreuk doen aan de rechten van de verdediging in geval een justitiabele zichzelf verdedigt.

Mais on peut atteindre aux droits de la défense pour le justiciable se défendant seul.

De griffier is op de zitting aanwezig om het verloop van de rechtszaken en de uitspraken te notuleren en is onafhankelijk, ook ten opzichte van de magistraat. De magistraat moet antwoorden op alle middelen van verweer, ongeacht de vorm waarin ze door de partij worden gepresenteerd. Dat is wettelijk en zelfs grondwettelijk vastgelegd. Alle experts hebben dat standpunt in de commissie verdedigd.

Le greffier est présent pour acter les actes et paroles posés à l'audience, dans un esprit d'indépendance y compris vis-à-vis du magistrat. Le magistrat doit répondre à tous les moyens, peu importe leur mode de présentation par la partie. C'est légal et même constitutionnel. Tous les experts ont défendu cette position en commission.

Er werd niet beslist om de niet-professionele rechtzoekenden uit te sluiten. Het idee om een reeds gedeeltelijk vooraf ingevuld modelformulier te gebruiken werd jammer genoeg terzijde geschoven.

On n'a pas retenu d'exclure les non-professionnels. On n'a pas retenu malheureusement le modèle de conclusion pré-rempli.

U zegt dat u naar de experts geluisterd hebt, maar hun adviezen die ertoe strekten de situatie te verbeteren, werden niet meegenomen in het wetsontwerp.

Vous dites avoir écouté les experts mais leurs avis veillant à faire progresser la situation ne sont pas suivis d'effets dans le projet.

Men voorziet in de voorlopige tenuitvoerlegging van de vonnissen, zelfs in geval van hoger beroep. Zo voorkomt men ongetwijfeld opschortende hogere beroepen, maar kan men een probleem in het familierecht veroorzaken.

On prévoit l'exécution provisoire des jugements même en cas de recours. Cela évite certes les appels dilatoires mais peut créer un problème en droit de la famille.

De Orde van Vlaamse Balies (OVb) heeft uw aandacht op de gevolgen op fiscaal vlak gevestigd. Er kan immers een wanverhouding ontstaan tussen de middelen van de rechtzoekende en die van de

L'OVb (Ordre des barreaux flamands) attire votre attention en matière fiscale car il peut y avoir une disproportion de moyens entre le justiciable et le SPF Finances épaulés par des juristes hyper

FOD Financiën, die een beroep kan doen op uiterst bekwame advocaten. De zwakkeren zullen minder beschermd zijn.

Ik zou dieper willen ingaan op een van de kernpunten van uw hervorming, met name de rol van het openbaar ministerie in burgerlijke zaken. We zullen daar opnieuw amendementen over indienen.

Het College van procureurs-generaal heeft al een ontwerpomschrijving opgesteld, waarover ik graag zou beschikken.

U zei daarnet dat u een groot aantal plaatsen vacant heeft verklaard. De procureur-generaal van het hof van beroep van Henegouwen, de heer de la Serna, en de procureur des Konings te Namen, de heer Macq, hebben ons anders gezegd dat het niet uw bedoeling was de personeelsformatie volledig op te vullen. Ik veronderstel dat ze zich vergissen.

U krijgt de goedkeuring van de procureurs dus alleen maar omdat u niet alle formatieplaatsen laat vervullen. Ze hebben dus geen keus en moeten selecteren om tijd te winnen.

Is het grondwettelijk om het College van procureurs-generaal (en bijgevolg de procureurs des Konings en de uitvoerende macht) de zaken te laten selecteren waarin het parket een advies moet uitbrengen? Tal van sprekers vonden dat die beslissing tot de gerechtelijke functie van het parket behoort. We hebben u voorgesteld om dat prerogatief in de wet of in de Grondwet vast te leggen.

De sprekers hebben onderstreept dat de aanwezigheid van het openbaar ministerie noodzakelijk is. In familierechtelijke geschillen kan de rechter op grond van een neutraal advies van het OM andere dan de door de betrokken partijen voorgestelde oplossingen overwegen.

Naar eigen zeggen zal de auditeur toch optreden omdat de verdediging van de zwakste personen zulks rechtvaardigt. We hadden dat beginsel in de wet moet opnemen, met uitzondering van de wetgeving inzake de sociale zekerheid en de familieaangelegenheden.

Ik kom nu tot het verstekvonnis. Het Hof van Cassatie zal de knoop moeten doorhakken en verkondigen wat de rechter al dan niet zal mogen doen. De begrippen openbare orde en bescherming van de essentiële belangen van de partijen, die duidelijk leken, zijn niet langer helder. Waarom kan de magistratuur bij verstek meer doen dan wanneer

compétents. Les faibles seront moins protégés.

Votre réforme appelle de plus amples observations quant au rôle du ministère public au civil. Nous redéposerons des amendements à ce sujet-là.

Le Collège des procureurs a déjà rédigé un projet de circulaire dont j'aurais souhaité disposer.

Vous venez par ailleurs de dire que vous avez ouvert énormément de places. Le procureur général de la cour d'appel du Hainaut, M. de la Serna, et le procureur du Roi de Namur, M. Macq, nous ont par contre dit que votre volonté était de ne pas compléter le cadre. Je suppose qu'ils se trompent.

Et vous n'obtenez l'accord des procureurs que parce que vous ne complétez pas les cadres et que, n'ayant pas le choix, ils font le tri pour gagner du temps.

Est-il constitutionnel de laisser le Collège des procureurs généraux (et donc les procureurs du Roi et l'Exécutif) choisir les affaires dans lesquelles le parquet remet un avis? De nombreux intervenants estimaient que cela participait de la fonction juridictionnelle du parquet. Nous vous avons proposé de fixer cette prérogative dans la loi, sinon dans la Constitution.

Les intervenants ont insisté sur la nécessité de la présence du ministère public. Dans les affaires familiales conflictuelles, un avis neutre de celui-ci peut permettre au juge d'envisager des solutions qui ne sont pas proposées par les parties.

De son propre aveu, l'auditeur interviendra quand même, parce que la défense du plus faible le justifiera. Nous aurions dû inscrire ce principe dans la loi, exception faite de la législation relative à la sécurité sociale et à la famille.

Venons-en au jugement par défaut. La Cour de cassation va devoir trancher et énoncer ce que le juge va pouvoir faire ou non. Les notions d'ordre public et de protection des intérêts essentiels des parties, qui me paraissaient claires, ne le sont plus. Pourquoi le magistrat, en défaut, peut-il en faire plus que lorsque les parties sont présentes?

de partijen aanwezig zijn?

Omdat men ervan uitgaat dat als een partij verstek laat gaan, zij de vordering betwist... Dat principe wordt dus aangepast. Men had in dat verband echter bepaalde beperkingen kunnen opleggen en een aantal garanties kunnen verlenen. Het voornaamste was dat er geen gevolg werd gegeven aan onrechtmatige vorderingen. Aangezien een en ander in de wet niet duidelijk wordt vermeld, zal voortaan het Hof van Cassatie daarover moeten beslissen.

Men neemt wat de fundamentele opdracht van de rechter bij verstek betreft een minimalistisch standpunt in. Als de heer Fettweis nog onder ons zou zijn, zou hij dat ten zeerste betreuren.

Wat de alleenrechtsprekende rechters betreft, kan men zich de bedenking maken dat het begrijpelijk is dat ze klagen, aangezien er aan hun statuut wordt geraakt.

Volgens mevrouw Matray, eraadslid bij het Hof van Cassatie, heeft een collegiale behandeling echter onmiskenbare voordelen, alleen al uit het oogpunt van de legitimiteit. Men mag er echter ook geen heilig huisje van maken, want de collegiale behandeling heeft ook nadelen, maar ze moet sowieso behouden blijven. Ze stelt voor na te denken over nadere regels om over te schakelen naar een collegiale behandeling. Er zouden criteria kunnen worden vastgesteld om een verzoek tot collegiale behandeling af te wijzen, om willekeur uit de weg te gaan.

We zijn niet gekant tegen het systeem van de alleenrechtsprekende rechter, maar wanneer men rechtspreekt, is willekeur uit den boze.

Men had meer voorzichtigheid aan de dag kunnen leggen en enkele amendementen waaronder de onze kunnen aannemen. Als men het beginsel van de collegiale rechtspraak uit besparingsoverwegingen op de helling zet, bewijst men Justitie geen goede dienst en ondermijnt men het vertrouwen van de justitiabelen in het gerecht.

Zodra de voorliggende tekst is goedgekeurd, zullen er vier systemen bestaan voor de invordering van schulden! Het systeem uit het gemeenrecht, de Europese procedure voor de invordering van onbetwiste schulden, de summiere rechtspleging om betaling te bevelen en de nieuwe procedure.

Volgens mevrouw Matray moet er met betrekking tot de invordering van onbetwiste schulden werk

Parce que l'on considère que lorsqu'une partie fait défaut, elle s'oppose à la demande. Ici, on change le principe mais on aurait pu prévoir certaines restrictions ou donner certaines garanties. Le plus important était que les réclamations abusives ne soient pas suivies. Désormais, comme ce n'est pas dit clairement dans la loi, c'est la Cour de cassation qui devra trancher.

On prend la position minimaliste de la mission fondamentale du juge par défaut. Si M. Fettweis était encore parmi nous, il pleurerait toutes les larmes de son corps.

En ce qui concerne les juges uniques, comme on touche plus ou moins à leur statut de cette manière, on comprend pourquoi les magistrats viennent se plaindre.

Mme Matray, conseiller honoraire à la Cour de cassation, estime que les mérites de la collégialité sont évidents, ne serait-ce qu'en termes de légitimité. Sans vouloir sacraliser ce système, qui comporte selon elle également des inconvénients, il faut le conserver. Sa proposition est de réfléchir aux modalités selon lesquelles on bascule dans un système collégial. On pourrait encadrer les critères d'un refus pour éviter l'arbitraire.

Nous ne sommes pas contre le juge unique mais la notion d'arbitraire ne doit pas exister lorsqu'il s'agit de la fonction de juger.

On aurait pu faire montre de plus de prudence et adopter quelques amendements tels que ceux que nous avons déposés. Sacrifier la collégialité sur l'autel de l'austérité n'est pas un bon service à rendre à la justice, ni au sentiment que les justiciables ont de la justice.

Une fois que l'on aura voté, il y aura quatre systèmes de récupération de créances! Le système de droit commun, la procédure européenne de récupération de créances incontestées, la procédure sommaire d'injonction de payer et la nouvelle procédure mise en place.

Selon Mme Matray, en ce qui concerne le recouvrement de dettes non contestées, il faudrait

moeten gemaakt van een betalingsaanmaningsprocedure die op het Europese model is geënt, aangezien de Belgische procedure voorbijgestreefd en ondoeltreffend is. Waarom schaft men die procedure niet gewoon af? Was het echt nodig om zo haastig te werk te gaan? Een schuldeiser zal dus tussen die vier systemen kunnen kiezen, een schuldenaar niet. Dat is niet bevorderlijk voor het evenwicht tussen de partijen.

Men had nog veel verder kunnen gaan.

03.11 Sophie De Wit (N-VA): Ik wil de heer Massin erop wijzen dat commerciële schulden iets heel anders zijn dan schulden van een privépersoon, die bepaalde beschermingsmechanismen behoudt.

Ten tweede wijs ik er op dat wij allemaal een snellere en efficiëntere justitie willen. Ofwel blijven we dansen op dezelfde tegel zoals de voorbije vier decennia, ofwel beginnen we eraan. De minister heeft met zijn Justitieplan nagedacht over een alomvattend systeem. Dat vormt het vertrekpunt van potpourriwet I en II. Later volgen hopelijk nog grotere en heel fundamentele hervormingen. Nu al stap voor stap kleine zaken veranderen die tot een snellere en efficiëntere justitie leiden, is ook voordelig voor de rechtsonderhorige, die vooral het erg lang wachten op een beslissing als onrechtvaardig ervaart.

Op het terrein zijn er inderdaad tegengestelde standpunten. Dat zal altijd zo zijn. Magistraten van de zetel en van het parket zijn het niet altijd eens, maar wij zijn precies verkozen om in dergelijke situaties uiteindelijk te beslissen. Vandaag hopen we een paar knopen door te hakken. We moeten wel naar het terrein blijven luisteren, omdat een en ander daar moet worden uitgevoerd.

De PS heeft een aantal jaren de minister van Justitie geleverd en het beleid bepaald. Wat heeft de PS toen tegengehouden om de tegel te verlaten? (*Applaus bij de meerderheid*)

03.12 Éric Massin (PS): We zijn bereid om vooruit te gaan, maar dat ontnemt ons niet het recht om kritiek te geven. We hebben meegewerkt door amendementen in te dienen: dat staat niet gelijk met een surplace.

imaginer une procédure d'injonction de payer qui soit calquée sur le modèle européen car la procédure belge est archaïque et inefficace. Pourquoi ne pas la supprimer? Fallait-il vraiment se précipiter? On pourra donc choisir parmi les quatre systèmes, quand on est créancier, et pas quand on est débiteur. Cela ne concourt pas à l'équilibre entre les parties.

On aurait pu aller beaucoup plus loin.

03.11 Sophie De Wit (N-VA): Je voudrais faire remarquer à M. Massin que les dettes commerciales représentent une réalité totalement différente de celle des dettes contractées par une personne privée, cette dernière conservant certains mécanismes de protection.

Deuxièmement, je voudrais observer que nous sommes tous désireux d'accroître l'efficacité de la justice et d'en accélérer le fonctionnement. Soit nous poursuivons l'immobilisme de ces quatre dernières décennies, soit nous entamons ce chantier. Avec son plan Justice, le ministre a prévu un système global qui constitue le point de départ des lois "pot-pourri" I et II. Espérons que des réformes encore plus importantes et fondamentales suivront. Le justiciable, qui ressent l'attente interminable d'une décision comme étant particulièrement injuste, bénéficiera également de la mise en place, dès à présent, de ces petites étapes qui permettront progressivement de rendre la justice plus rapide et plus efficace.

Sur le terrain, certains points de vue sont en effet divergents. Il en sera toujours ainsi. Les magistrats du siège et du parquet ne partagent pas toujours les mêmes analyses, mais nous avons précisément été élus pour prendre la décision finale dans ce genre de situation. Nous espérons trancher aujourd'hui certaines questions. Nous devons cependant continuer à prêter une oreille attentive aux acteurs de terrain étant donné qu'il appartient à ces derniers de mettre en œuvre les différents éléments de ce projet.

Le PS a fourni une ministre de la Justice durant plusieurs années et a déterminé la politique en la matière. Pourquoi le PS s'est-il abstenu, à l'époque, de réaliser des avancées à ce sujet? (*Applaudissements sur les bancs de la majorité*)

03.12 Éric Massin (PS): Nous sommes prêts à avancer mais cela nous laisse le droit de formuler des critiques. Nous avons coopéré en déposant des amendements: ce n'est pas faire du sur-place.

U hebt de Association syndicale des magistrats gehoord, die de betalingsbevelprocedure wil opwaarderen. De rol van de magistratuur daarin had kunnen worden behouden. Vandaag is het zo dat de rechter geen rol meer speelt in die procedure, tenzij de schuldenaar verzet aantekent, maar dat verzet moet gemotiveerd zijn. Dat laatste punt kan problematisch zijn voor de rechtsonderhorige, ook voor personen die opgenomen zijn in de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO). Er rijzen vaak problemen rond de kosten die samenhangen met de schuldvordering, bijvoorbeeld als gevolg van de toepassing van een soms buitensporige interestvoet.

Als de schuldinvorderingsprocedure uitbestede wordt, moet er controle kunnen worden uitgeoefend op die bijkomende kosten. Dat zal echter niet het geval zijn, omdat dat niet de taak van de gerechtsdeurwaarder is.

Ik hoop dat de experts opnieuw gehoord zullen worden in het Parlement. We zullen nog meer amendementen indienen: we mogen dan blijkbaar in een loopgravenoorlog tussen meerderheid en oppositie verwickeld zijn, we reiken u toch de hand. *(Applaus)*

03.13 Philippe Goffin (MR): Op 18 maart stelde u uw Justitieplan voor in de commissie. Vervolgens kondigde u enkele stelregels aan om justitie efficiënter te maken en beter te laten aansluiten bij de huidige en toekomstige uitdagingen, binnen de grenzen van de gevraagde begrotingsinspanning.

U hebt woord gehouden, u stelt uw eerste wetsontwerp met diverse maatregelen voor: potpourri I. Het bevat veel belangrijke maatregelen voor een efficiëntere, snellere justitie die beter beantwoordt aan de verwachtingen van de burgers. Wij steunen dit wetsontwerp.

Als voorzitter van de commissie voor de Justitie dank ik alle partijen die op positieve wijze tot de werkzaamheden hebben bijgedragen. We hebben geen beroep op de urgentieprocedure moeten doen omdat we geen drie maanden, maar slechts drie weken vakantie genomen hebben. Ik dank er ook iedereen voor dat men er geen procedureslag van gemaakt heeft, wat onze werkzaamheden vertraagd zou hebben. In tegenstelling tot hetgeen u geïnsinueerd heeft, is de heer Miller een alerte rapporteur geweest. *(Applaus)*

Ik heb voor een tweede lezing gezorgd, in overeenstemming met het akkoord dat we gesloten hadden.

Vous avez reçu l'Association syndicale des magistrats qui a proposé une revalorisation de la procédure d'injonction de payer. Un élément aurait pu être maintenu: l'intervention du magistrat. Aujourd'hui, il n'y a plus d'intervention du juge, sauf s'il y a contestation, obligatoirement motivée. Cette motivation peut poser problème au justiciable, même inscrit à la Banque-Carrefour des Entreprises (BCE). La question se pose souvent à propos des accessoires de la créance. Il est souvent nécessaire d'appliquer des taux d'intérêts.

Si on confie à des intervenants externes le soin de procéder à la récupération, il faut pouvoir maintenir un contrôle sur ces frais accessoires. Or, nous ne l'aurons pas, puisque ce ne sera pas la tâche de l'huissier.

J'espère que les experts reviendront au parlement. Nous déposerons encore des amendements: même si nous sommes manifestement dans une guerre de tranchées de la majorité contre l'opposition, nous tendons une main. *(Applaudissements)*

03.13 Philippe Goffin (MR): Le 18 mars, vous présentiez votre Plan Justice en commission. Puis vous avez annoncé quelques lignes directrices pour que la justice soit plus efficace, corresponde aux enjeux présents et futurs, tout en entrant dans l'effort budgétaire réclamé.

Vous avez tenu parole, vous présentez votre premier projet de loi "pot-pourri I". Il comporte beaucoup d'évolutions importantes pour une Justice plus efficace, plus rapide et répondant mieux aux attentes des citoyens. Nous le soutenons.

En tant que président de la commission de la Justice, je remercie tous les partis qui ont contribué positivement aux travaux. Nous avons évité l'urgence, prenant non pas trois mois mais trois semaines de vacances. Merci aussi de n'avoir pas joué sur la procédure, ce qui aurait retardé nos travaux. Par contre, contrairement à ce qu'insinuaient vos propos, M. Miller a été un rapporteur attentif. *(Applaudissements)*

J'ai veillé à demander la seconde lecture, conformément à l'accord qui avait été pris.

Mijnheer de minister, u is tevens hoogleraar aan een universiteit. Toen u ons in augustus als het ware voor een tweede zit heeft teruggeroepen, heeft u ons de mogelijkheid geboden onze kennis op te frissen. Tijdens de hoorzittingen konden alle parlementsleden nieuwe inzichten verwerven en reageren door amendementen in te dienen en vragen te stellen, waarop u telkens geantwoord heeft.

Ik kan uw eerste potpourriwet in twee woorden samenvatten: responsabilisering en vertrouwen. U geeft de rechterlijke macht de mogelijkheid autonomer te werken. U geeft de magistraten de bevoegdheid zelf te bepalen welke procedure er moet worden gevolgd. En als men een beslissing heeft genomen, draagt men daar zelf de verantwoordelijkheid van.

Voortaan wordt de cliënt geacht woonplaats te kiezen bij zijn advocaat, waardoor een deel van het werk van de griffie wegvalt.

Het is niet abnormaal dat wordt gevraagd de conclusies op een gestructureerde manier op te stellen, want zo kunnen beroepsprocedures worden voorkomen.

De rol van het parket wordt beperkt. Op die regel bestaan wel twee uitzonderingen: de familierechtbank en sociale zaken. In beide gevallen zal het openbaar ministerie verplicht een advies moeten uitbrengen. Ook hier is er sprake van responsabilisering: alle zaken worden aan het openbaar ministerie overgezonden, dat vrij beslist al dan niet een rol op te nemen in de procedure.

Wat de verstekprocedure betreft, faciliteerde de rechter vroeger de taak van de persoon die soms – maar ook niet in alle gevallen – terecht afwezig bleef op het proces. Nu wordt de afwezige voor zijn verantwoordelijkheid geplaatst: de rechter gaat na of de rechtspleging, de vorderingen en de verweermiddelen niet strijdig zijn met de openbare orde.

U versterkt de beslissingen in eerste aanleg, die voortaan uitvoerbaar worden.

Wat de invordering van schulden betreft, gaat het hier over professionelen. U hebt voor invorderingen een nieuwe regeling uitgedacht, die zal moeten worden geëvalueerd, waarmee snel kan worden gewerkt en die het aantal interveniënten zal beperken.

Sinds enige tijd moet men om tot de magistratuur toe te treden over een zeer gedegen kennis van de

Monsieur le Ministre, vous êtes aussi professeur d'université: en nous faisant revenir au mois d'août comme pour une seconde session, vous nous avez donné l'occasion de mettre à jour nos connaissances. Les auditions permettent d'éclairer tous les parlementaires, de réagir par des amendements et des questions; ces dernières ont toutes reçu réponse de votre part.

Si je dois résumer votre premier projet de loi "pot-pourri", deux mots me viennent à l'esprit: responsabilité et confiance. Vous donnez la possibilité au pouvoir judiciaire de travailler en plus grande autonomie. Vous donnez aux magistrats la faculté d'apprécier la nécessité de suivre telle ou telle procédure. Et lorsqu'on prend des décisions, on en a la responsabilité.

Désormais, on considère qu'il y a une élection de domicile faite chez l'avocat, ce qui soulage le greffe d'une partie de son travail.

Il n'est pas anormal, pour éviter des recours qui allongent les délais, de demander une structuration des conclusions.

Vous avez prévu une limitation du rôle du parquet, en prévoyant deux exceptions pour le tribunal de la famille et pour les matières sociales. Dans ces cas, sur demande du juge, le ministère public sera obligé de rendre un avis. Toutes les affaires sont communiquées au ministère public et il lui appartient de considérer librement s'il compte intervenir dans la procédure.

Pour le défaut, le juge facilite le travail de la personne qui ne peut être présente à l'audience, souvent pour des raisons de bonne foi mais pas toujours. Vous mettez devant ses responsabilités la personne qui décide de ne pas être présente: le juge a pour mission de s'assurer que la procédure et l'ordre public sont respectés.

Vous renforcez la force de la décision en première instance: celle-ci est exécutoire.

Pour le recouvrement de créance, nous sommes dans une relation de professionnel à professionnel. Vous avez imaginé un nouveau système de recouvrement, qui devra être évalué, qui a le mérite d'aller vite et de réduire le nombre d'intervenants.

La manière dont on accède depuis quelque temps à la magistrature demande une connaissance très

materie en ook enige ervaring beschikken. Gelet op de veralgemeende invoering van het systeem van de alleenrechtsprekende rechter, is opleiding van wezenlijk belang opdat rechters snel kunnen meedraaien en op een zo efficiënt mogelijke manier recht kunnen spreken. Kamers met één rechter zullen bijdragen tot een grotere specialisatie onder rechters, hetgeen ook wenselijk is.

Het was de MR die een verlenging van de verjaringstermijn wilde. Hoewel het hier inderdaad ten dele over een gelegenheidswet gaat, zal het debat over de verjaring zeker nog verder moeten worden gevoerd, met name wat niet-correctionaliseerbare misdaden tegen minderjarigen betreft.

De hoorzittingen waren zeer waardevol, en ik dank al degenen die de moeite hebben genomen om hun standpunten kenbaar te maken en ik begrijp de ontgoocheling van degenen die de indruk hebben dat ze niet werden gehoord.

Mevrouw Onkelinx, we moeten inderdaad luisteren naar de justitiële actoren die ons willen wijzen op de moeilijkheden waarmee ze geconfronteerd worden. Deze wet biedt een antwoord, dat wellicht niet helemaal perfect is, maar dat spoort met de noodzakelijke evoluties met betrekking tot de kamers met één rechter en de informatisering.

Als wij willen dat de burgers vertrouwen hebben in het gerecht, dan moeten wij ervoor zorgen dat het gerecht sneller werkt en bevattelijker is voor de burgers. *(Applaus bij de meerderheid)*

03.14 Sonja Becq (CD&V): Amper een half jaar na het aantreden van de nieuwe regering stelde de minister van Justitie al een plan voor waarmee hij een koers wou uitzetten om het vertrouwen van alle rechtsonderhorigen in justitie te herstellen. Met dat plan is heel wat overleg gemoeid en dit wetsontwerp – de zogenaamde eerste potpourriwet – is een eerste stap om de afhandeling van rechtszaken te versnellen en aldus tot een efficiëntere en rechtvaardiger werking van justitie te komen. Persoonlijk vind ik dit streven naar een efficiëntere aanwending van procedures en werkmiddelen trouwens altijd prioritair, ongeacht de middelen die voorhanden zijn.

Een aantal verbeteringen in dit ontwerp leveren efficiëntiewinsten op, ook al moesten daartoe soms moeilijker keuzes worden gemaakt, zoals de alleen zetelende rechter of de verplichte adviezen van het openbaar ministerie in familiezaken en in andere burgerlijke zaken. In die discussies werd steeds

fine des matières et une certaine expérience. Dans la généralisation du juge unique, la formation est essentielle pour que les juges soient opérationnels rapidement et aptes à rendre la justice de manière plus efficace. Des chambres à juge unique permettront une plus grande spécialisation des juges, qui est souhaitable.

L'allongement de la prescription était un souhait du MR et si on peut dire qu'il s'agit pour une part d'une loi de circonstance, le débat sur la prescription devra se poursuivre, notamment pour les crimes non correctionnalisables contre des mineurs.

Les auditions ont été précieuses: je remercie tous ceux qui ont pris la peine de donner leur point de vue et je comprends le dépit de ceux qui ont l'impression de ne pas avoir été entendus.

Madame Onkelinx, il faut en effet entendre les acteurs de la justice qui nous font part de leurs difficultés. Cette loi est une réponse, peut-être imparfaite, mais qui est conforme aux évolutions nécessaires en matière de chambre à juge unique ou d'informatisation.

Si nous voulons que les citoyens aient confiance en la justice, il faut la rendre plus lisible et plus rapide. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité)*

03.14 Sonja Becq (CD&V): À peine six mois après l'entrée en fonction du nouveau gouvernement, le ministre de la Justice a déjà présenté un plan en vue de la restauration de la confiance du justiciable en la Justice. Ce projet a nécessité une multitude de concertations et le présent projet de loi – la première loi dite loi "pot-pourri" – est une première étape qui conduit à l'accélération du traitement des affaires judiciaires et partant, à davantage d'efficacité et d'équité dans le fonctionnement de la justice. Personnellement, je trouve d'ailleurs que cette recherche d'une utilisation plus efficace des procédures et des ressources doit toujours être prioritaire, quels que soient les moyens dont on dispose.

Certaines améliorations du projet permettront d'accroître l'efficacité, même si des choix parfois plus difficiles ont dû être opérés à cet effet, comme celui du juge unique ou des avis obligatoires du ministère public dans les affaires en matière familiale et dans d'autres affaires civiles. Dans ces

gestreefd naar een evenwicht tussen de beoogde efficiëntie en de behartiging van de belangen van alle betrokken partijen.

03.15 Christian Brotcorne (cdH): Mevrouw Becq, u en ik hebben ervoor gepleit dat het openbaar ministerie in familiezaken ter zitting aanwezig zou zijn wanneer het gaat over minderjarige kinderen. Door te bepalen dat de magistraat om de aanwezigheid van het OM kan verzoeken of dat het openbaar ministerie op eigen initiatief naar de zitting kan komen, wordt de aanwezigheid van het openbaar ministerie nu voor de allermoeilijkste zaken op een sluikse manier geschrapt. De termijnen voor dagvaarding voor de familierechtbank maken een ambtshalve aanhangigmaking bij het parket bovendien onmogelijk.

Was men er niet beter bij gebleven dat het openbaar ministerie op elke inleidende zitting aanwezig moet zijn? Wat heeft u van mening doen veranderen? Konden we niet eerst het eerste werkjaar van de familie- en jeugdrechtbanken evalueren?

03.16 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): Als er één domein is waarin de meerderheid een gebaar had kunnen stellen, dan is het wel dat van de familierechtbank. Mevrouw Becq, u stelt de gekozen oplossing wellicht met tegenzin voor. Tijdens de hoorzittingen heeft een vertegenwoordigster van de familierechtbank erop gewezen dat het openbaar ministerie door de werklast niet op de zittingen aanwezig zal zijn. Ik dring er derhalve op aan dat u uw standpunt zou herzien, in het belang van de minderjarigen.

03.17 Sonja Becq (CD&V): De uitstekende getuigenis van de jeugdmagistraat heeft mij overtuigd van de kwaliteit van de jeugdmagistraten. Als zij meent dat het advies van het openbaar ministerie een meerwaarde kan betekenen, twijfel ik er niet aan dat zij het advies zal vragen. Het advies van het openbaar ministerie is dus nog altijd mogelijk. Ten eerste is er de mogelijkheid tot mededeling en ten tweede kan de rechter een advies vragen.

03.18 Christian Brotcorne (cdH): U wilt dat de ambtshalve schrapting van het advies van de procureur des Konings wordt behouden. De aanwezigheid van het openbaar ministerie op de zitting is evenwel belangrijk, met name in moeilijke situaties, waarin de ouders problemen met een kind verbergen of oplossingen voorstellen die niet in het belang van het kind zijn. De magistraat moet geschillen beslechten, maar de procureur des

débats, un équilibre est toujours recherché entre l'efficacité visée et la défense des intérêts de toutes les parties concernées.

03.15 Christian Brotcorne (cdH): Madame Becq, vous et moi avons défendu la présence du ministère public à l'audience dans les matières familiales, quand le sort d'enfants mineurs est en jeu. Pour les cas les plus difficiles, on fait l'économie de cette présence du ministère public et on le dissimule en disant que le magistrat peut toujours demander cette présence ou que le ministère public peut se saisir et venir à l'audience. Or les délais de citation devant le tribunal de la famille ne permettent pas une saisine d'office du parquet.

N'était-il pas plus opportun de maintenir la présence du ministère public à chaque audience d'introduction? Qu'est-ce qui vous a fait changer d'avis? N'aurait-on pu se livrer d'abord à une évaluation de l'année de fonctionnement des tribunaux de la famille et de la jeunesse?

03.16 Marcel Cheron (Ecolo-Groen): S'il est un domaine dans lequel la majorité aurait pu faire un geste, c'est bien pour le tribunal de la famille. Madame Becq, vous présentez sans doute la solution choisie à contrecœur. Lors des auditions, une représentante du tribunal de la famille a fait valoir que la charge de travail va pousser le ministère public à ne pas être présent aux audiences. Au nom de l'intérêt des mineurs, j'aimerais que vous revoyiez votre point de vue.

03.17 Sonja Becq (CD&V): L'excellent témoignage d'une magistrate de la jeunesse m'a convaincue de la qualité de ces magistrats. Je ne doute pas qu'elle sollicitera l'avis du ministère public lorsqu'elle estimera que ce dernier peut apporter une plus-value. L'avis du ministère public reste dès lors toujours possible. Il convient de prendre en considération premièrement, la possibilité de communication et deuxièmement, la faculté du juge de demander un avis.

03.18 Christian Brotcorne (cdH): Vous tentez de sauver la suppression d'office de l'avis du procureur du Roi. Or, la présence du ministère public à l'audience est importante, notamment dans des situations difficiles, où les parents cachent des difficultés avec un enfant ou proposent des solutions non conformes à l'intérêt de ce dernier. Si le magistrat est là pour trancher un litige, le procureur du Roi peut intervenir comme tiers,

Konings kan als derde tussenkomen, vragen oproepen, reacties uitlokken, aantonen dat er een beslissing dreigt te worden genomen die niet in het belang van het kind is. De aanwezigheid van het openbaar ministerie op zittingen waar er beslissingen genomen worden met betrekking tot minderjarigen lijkt ons dan ook cruciaal.

03.19 **Éric Massin** (PS): In de vorige legislatuur hebben we gepleit voor de aanwezigheid van de procureur des Konings in de familierechtbank, ook tijdens de inleidende zitting, om contradictoire beslissingen te vermijden. We wilden met het oog op de bescherming van het kind voorkomen dat de rechtbank onkundig zou zijn of blijven van gegevens waarvan het parket wel op de hoogte was.

In het geval van een verzoekschrift verschijnt men vijftien dagen later voor de rechtbank en heeft het parket de tijd om een advies uit te brengen. Voor heel wat zaken, zeker wanneer ze dringend zijn, wordt er met een dagvaarding gewerkt, met een termijn van 48 uur, die soms wordt ingekort tot 24 uur. De zaak wordt soms pas de dag vóór de zitting op de rol geplaatst, en het kan gebeuren dat de procureur niet aanwezig is.

Indien hij wel aanwezig is, en een advies uitbrengt, zullen de partijen om uitstel verzoeken. Om te voorkomen dat er op die manier tijd verloren gaat en dat de rechtbank niet op de hoogte is van bepaalde stukken van het dossier, is het belangrijk dat de procureur des Konings op zijn minst aanwezig is op de inleidende zitting.

03.20 **Marcel Cheron** (Ecolo-Groen): Mevrouw Becq – die ik dank voor haar reactie – heeft erop gewezen dat de procureur des Konings nog steeds een advies kan verstrekken. Het probleem is echter dat er geen enkele zekerheid meer is. Daarom zou het goed zijn dat we naar de vroegere situatie terugkeren, zoals we vragen in ons amendement.

03.21 **Sonja Becq** (CD&V): Ook als het openbaar ministerie altijd aanwezig zou zijn, kunnen er nog zaken aan de aandacht ontsnappen. Met dit ontwerp worden de rechters en het openbaar ministerie geresponsabiliseerd. We moeten de autonomie van de rechters en het openbaar ministerie respecteren. Ik ben ervan overtuigd dat het openbaar ministerie op een ernstige manier een standpunt ten gronde zal innemen, als het mogelijk is op het moment zelf en anders via uitstel.

Sommige maatregelen zijn misschien niet zo evident, andere zijn dat dan weer wel, zoals bijvoorbeeld het e-box-project. Wij hopen dat dit

susciter des questions, des réactions, faire découvrir qu'on risque de prendre une décision non conforme à l'intérêt de l'enfant. La présence du ministère public aux audiences où les mineurs sont concernés nous paraît donc essentielle.

03.19 **Éric Massin** (PS): Sous la précédente législature, lorsqu'on a voulu que le procureur du Roi soit présent au tribunal de la famille, y compris lors de l'audience d'introduction, c'était pour éviter des décisions contradictoires. Nous voulions éviter, en vue de la protection de l'enfant, que des éléments dont le parquet avait connaissance soient ou restent inconnus du tribunal.

Dans le cas d'une requête, on comparaît quinze jours après, et le parquet a le temps de remettre un avis. Mais nombre d'affaires, surtout en cas d'urgence, sont traitées par citation, avec un délai de 48 heures, parfois réduit à 24 heures. L'affaire est parfois mise au rôle la veille de l'audience, et il se peut que le procureur ne soit pas là.

S'il est là, et remet un avis, les parties demanderont la remise du dossier. Pour éviter cette perte de temps, ou la scission des dossiers en "morceaux" dont le tribunal n'aura pas connaissance, il faut maintenir le procureur du Roi, à l'audience d'introduction au moins.

03.20 **Marcel Cheron** (Ecolo-Groen): Je remercie Mme Becq d'évoquer le problème. Vous dites que, dans le texte, on "peut toujours le faire". Le problème, c'est qu'on s'en remet à l'aléatoire. C'est pourquoi il serait bien de revenir à une situation telle qu'on la souhaite au travers de l'amendement.

03.21 **Sonja Becq** (CD&V): Quand bien même le ministère public serait toujours présent, il se pourrait encore que certains éléments échappent à l'attention. Ce projet entraîne une responsabilisation des juges et du ministère public, deux autorités dont il nous faut respecter l'autonomie. Je suis convaincue que le ministère public prendra sérieusement position quant au fond, si possible au moment même, et sinon qu'il le fera en différé.

Si certaines mesures ne sont sans doute pas très évidentes, d'autres le sont, comme par exemple le projet e-box. Nous espérons que cette plate-forme

digitale platform niet alleen een besparing zal opleveren, maar ook een vermindering van de werklust voor de griffies, magistraten en secretariaten.

Een andere maatregel om rechters te ontlasten en Justitie efficiënter te maken is de mogelijkheid om onbetwiste commerciële geldschulden buitengerechtelijk af te handelen. Ook door het wijzigen van een aantal procedureregels, zoals de schorsende werking van het hoger beroep en de vordering van eisers bij verstek, moet de efficiëntie worden verhoogd.

Met dit ontwerp nemen we een eerste horde naar een efficiëntere Justitie. We geven ons volle vertrouwen aan de minister en aan de actoren van Justitie, die een grote verantwoordelijkheid krijgen. Potpourri wordt als luchtverfrisser gebruikt. Ik hoop dat deze potpourriwet de nodige zuurstof kan geven aan Justitie, zodat ze dicht bij de burgers komt te staan en dat er rechtvaardiger recht wordt gesproken.

De vergadering wordt gesloten om 12.42 uur. Volgende vergadering vrijdag 16 oktober 2015 om 13.45 uur.

digitale générera non seulement une économie mais également une réduction de la charge de travail des greffes, des magistrats et des secrétariats.

Le traitement extrajudiciaire des dossiers relatifs aux dettes commerciales non contestées constitue une autre mesure qui permettra de délester les juges d'une partie de leur charge de travail et de rendre la justice plus efficace. La modification de certaines règles de procédure, comme l'effet suspensif du recours et les actions de demandeurs par défaut, doit aussi accroître l'efficacité.

Ce projet constitue une première étape vers une Justice plus efficace. Nous accordons toute notre confiance au ministre et aux acteurs de la Justice, qui reçoivent une importante responsabilité. Les pots-pourris servent à désodoriser. Pourvu que cette loi "pot-pourri" donne à la Justice le ballon d'oxygène dont elle a tant besoin, de sorte qu'elle se rapproche des citoyens et que la justice rendue soit plus équitable.

La séance est levée à 12 h 42. Prochaine séance ce vendredi 16 octobre 2015 à 13 h 45.